

Table of Contents

Preface	V
Chapter 1	
Introduction	1
1. General Background	1
2. Aim of the Present Grammar	4
3. The Orthography	4
4. Conclusion	9
Chapter 2	
Phonology	13
1. Background	13
2. Problems	13
2.1. Voice	14
2.2. Quantity	16
2.3. Strength	18
2.4. Nasality	21
2.5. Diphthongs and Triphthongs	21
3. A Proposed System	23
3.1. The Vowels	23
3.1.1. Examples and Discussion	24
3.1.1.1. Stress Mobility	25
3.1.1.2. Vowel Quantity	27
3.1.1.3. Vowel Quality	28
3.1.1.4. Nasal Vowels	30
3.2. The Consonants	31
3.2.1. Examples and Discussion	33
3.2.1.1. The Non-nasal Stops	33
3.2.1.2. The Nasal Stops	33
3.2.1.3. The Laterals and Vibrants	34
3.2.1.4. The Fricatives	35
3.2.1.5. Consonantal Groups	36

4. The Mutations	38
4.1. Introduction and Systems	38
4.2. The Four Mutations	44
4.2.1. Lenition	44
4.2.2. Spirantization	48
4.2.3. Provection or Strengthening	49
4.2.4. The Mixed Mutation	49
4.3. Additional Examples	50
4.3.1. Lenition	50
4.3.2. Spirantization	53
4.3.3. Provection or Strengthening	53
4.3.4. The Mixed Mutation	54
5. Conclusion	55

Chapter 3

Morphology	57
1. Introduction	57
1.1. The Noun	57
1.2. The Article	58
1.3. The Adjective	58
1.4. The Numeral	58
1.5. The Pronoun	58
1.6. The Preposition	59
1.7. The Conjunction	59
1.8. The Verb	59
1.9. The Adverb	60
2. The Noun	60
2.1. General	60
2.2. Gender	61
2.2.1. Feminine	61
2.2.2. Masculine	63
2.2.3. Additional Notes on Gender	63
2.3. Number	64
2.3.1. The Formation of the Plural	66
2.3.2. Non-count and Collective Nouns	69
2.3.3. The Singulative	70
2.3.4. The Dual	71
2.3.5. Secondary Plurals	72

2.4. The Diminutive	72
2.5. Compound Nouns	73
3. The Article	73
4. The Adjective	77
4.1. General	77
4.2. Gradation	80
4.2.1. The Diminutive	80
4.2.2. The Comparative	80
4.2.3. The Superlative	81
4.2.4. The Equative	83
4.2.5. The Exclamative	84
4.3. Summary	85
5. The Numeral	86
5.1. General	86
5.2. Cardinal Numerals	86
5.3. Ordinal Numerals	90
5.4. A Note on the Expression of Dates	91
5.5. A Note on Telling the Time	92
5.6. A Note on the Days of the Week	93
5.7. A Note on Money Terms	94
5.8. Fractions	95
5.9. Multiples	95
5.10. Approximation and other Numerical Expressions	95
6. The Pronoun	97
6.1. General	97
6.2. The Personal Pronoun	97
6.2.1. A Preview of the "Conjugated Preposition"	101
6.3. The Possessives	102
6.4. The Demonstratives	103
6.5. The Interrogatives	106
6.5.1. Questions in Breton	106
6.5.2. WH-Words in Breton	107
6.5.3. Other WH-Words	107
6.5.4. Responses to YES/NO-Questions/Statements	109
6.6. The Indefinites and Quantifiers	110
6.6.1. Comments	112
7. The Preposition	115
7.1. General	115

7.2.	A Classification of Breton Prepositions	116
7.2.1.	Prepositions allowing Personal Endings	116
7.2.2.	Prepositions not allowing Personal Endings	119
7.2.2.1.	Auxiliary Prepositions	120
7.2.2.2.	Prepositions using Possessives	120
7.2.2.3.	Others	120
7.2.3.	Emphasis	121
8.	The Conjunction	121
8.1.	Types of Conjunction	121
8.1.1.	Co-ordinating Conjunctions	121
8.1.2.	The Relative	122
8.1.3.	The Adverbial Conjunctions	122
8.2.	Its Role in the Sentence (A Preliminary Note)	123
9.	The Verb	125
9.1.	General	125
9.2.	Verbs other than <i>Bezañ</i> and <i>Endevout/Kaout</i>	125
9.2.1.	The Radical	125
9.2.2.	The Realizations of the Verb	128
9.2.2.1.	The Positive Forms	128
9.2.2.1.1.	The OBER Conjugation	128
9.2.2.1.2.	The Analytic/Impersonal Conjugation	129
9.2.2.1.3.	The Synthetic/Personal Conjugation	130
9.2.2.2.	The Negative Forms	131
9.2.3.	Table of the Synthetic Conjugation	132
9.2.4.	The Periphrastic Forms	138
9.3.	<i>Endevout/Kaout</i> “(to) have”	139
9.3.1.	General	139
9.3.2.	Table of the Verb <i>Endevout/Kaout</i>	141
9.4.	<i>Bezañ</i> “(to) be”	144
9.4.1.	General	144
9.4.2.	Table of the Verb <i>Bezañ</i>	145
9.4.3.	Discussion	148
9.4.3.1.	The Punctual and Progressive	148
9.4.3.2.	The Habitual	149
9.4.3.3.	The Neutral and the Copula	150
9.4.3.4.	“There is/are”	151

9.4.4. Summary	152
9.5. The Periphrastic Forms of the Verb	156
9.5.1. General	156
9.5.2. The Various Realizations	158
9.5.2.1. The OBER Conjugation	158
9.5.2.2. The Progressive Aspect	158
9.5.2.3. The Perfect Series	159
9.5.2.4. The Passive Series	160
9.5.2.5. "Reflexives"	162
9.5.2.6. Impersonal Verbs	163
9.6. Overview and Conclusion	167
9.6.1. Verbs other than <i>Bezañ</i> and <i>Endevout/Kaout</i>	167
9.6.1.1. The Role of the Radical	167
9.6.1.2. The Positive	169
9.6.1.3. The Negative	170
9.6.2. <i>Bezañ</i> and <i>Endevout/Kaout</i>	171
9.6.2.1. <i>Endevout/Kaout</i>	171
9.6.2.2. <i>Bezañ</i>	171
10. The Adverb	173
10.1. General	173
10.2. A Classification of the Breton Adverb	173
10.2.1. Place	173
10.2.2. Time	176
10.2.3. Manner	178
10.2.4. Sequence	179
10.2.5. "Collective" Adverbs	179
10.2.6. Quantity and Extent	180
10.2.7. Cause and Reason	183
 Chapter 4	
Syntax	185
1. General	185
2. The Simple Sentence	187
2.1. Overview	187
2.1.1. Summary	191
2.2. Element Order	195
2.2.1. The Imperative	195
2.2.2. The Simple Forms	196

2.2.2.1. Positive Sentences	196
2.2.2.1.1. Nominal Predicates	196
2.2.2.1.2. Verbal Predicates	197
2.2.2.2. Negative Sentences	197
2.2.2.3. A Note on Interrogative Sentences	198
2.3. The Periphrastic Forms	199
2.3.1. The Perfect Series	199
2.3.1.1. Positive Sentences	199
2.3.1.1.1. Nominal Predicates	199
2.3.1.1.2. Verbal Predicates	200
2.3.1.2. Negative Sentences	201
2.3.2. The Progressive Series	202
3. The Composite Sentence	204
3.1. The Compound Sentence	204
3.2. The Complex Sentence	205
3.2.1. General	205
3.2.2. Relative Clauses	206
3.2.3. Adverbial Clauses	209
4. Element Order: Conclusion	210
5. The Possessive Construction	211

Chapter 5

A Note on Word Formation	215
1. Introduction	215
2. Components	215
2.1. Nominal Suffixes	215
2.2. Verb Derivation	221
2.3. Compound Words	222
2.4. Other Derivational Affixes	223

Appendices	225
------------------	-----

Appendix A: A Glossary of Breton Grammatical Terminology	225
--	-----

Appendix B: A Glimpse of Breton Literature	251
--	-----

Appendix C: Selected Readings with Commentary	257
---	-----

1. Introduction	257
2. Texts	258

2.1. <i>Perak ne rafen ket</i> , A. Duval	258
2.2. <i>Diwar-benn marv ur gelaouenn vrezhonek</i> , L. Andouard	262
2.3. <i>Miz Kerzu e-tal ar Mor</i> , Kenan Kongar	265
2.4. <i>Bro-Lanuon: Ur C'halvidigezh Elektronek?</i> , F. Kerrain	270
2.5. <i>Testeni</i> , Y. F. Kemener	273
2.6. <i>Nebeut a dra! ...</i> , Y. Crocq	275
2.7. <i>An Dour en-dro d'an Inizi</i> , Y. Drezen	280
2.8. <i>Glas evel Daoulagad C'hlas na oant ket ma Re</i> , P. Denez	283
2.9. <i>Mari Vorgan</i> , R. Hemon	285
2.10. <i>Emgann Kergidu</i> , L. Inizian	289
2.11. <i>Ur Marc'hadour a Vontroulez</i> , J. Konan	292
2.12. <i>Komzom, lennom ha skrivom brezoneg</i> , J. Tricoire	295
2.13. <i>Ar en deulin</i> , Y. P. Kalloh	297
Appendix D: Maps	301
1. Map of Brittany	301
2. The Settlement of Brittany	302
3. The Chief Dialectal Regions	303
Appendix E: Linguistic Abbreviations	305
Appendix F: The Pronunciation of the Breton Alphabet	313
Appendix G: Breton-English Glossary	315
Bibliography	387
1. General Works	387
2. Language Studies	390
3. Grammars	395
4. Dictionaries	397
5. Course Books	399
6. Readers	401
7. Periodical Publications and Organizations	402
Thematic Index	405